

V Ý Z V A

na predloženie ponuky v prieskume trhu v zmysle § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zákon o VO“)

Zákazka s nízkou hodnotou do 50 000 EUR bez DPH

1. IDENTIFIKÁCIA VEREJNÉHO OBSTARÁVATEĽA

Bratislavský samosprávny kraj
Sabinovská 16
820 05 Bratislava
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369

Kontaktná osoba:

Ing. Katarína Vančová
referent oddelenia verejného obstarávania
tel. číslo: 02/48 264 207
e-mail: katarina.vancova@region-bsk.sk

2. NÁZOV A PREDMET ZÁKAZKY

2.1 **Názov zákazky**

Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne

2.2 **Predmet zákazky:**

Predmetom zákazky je spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne. Dokument zanalyzuje dotknuté územie, spôsob manažmentu chránených území, stav infraštruktúry a poskytovania služieb v oblasti ekoturizmu a envirovýchovy. Návrhová časť dokumentu stanoví modely fungovania inštitucionálnej spolupráce v cezhraničnom priestore chránených území, ktoré budú svojou povahou udržateľnými riešeniami a ktoré budú korelovať s návrhmi relevantných subjektov v oblasti ochrany prírody a biodiverzity.

Podrobný opis predmetu zákazky a jeho technická špecifikácia je uvedený v **Prílohe č. 1** tejto Výzvy.

2.3 **Identifikácia predmetu obstarávania podľa Spoločného slovníka obstarávania (CPV):**

71241000-9 - Štúdia realizovateľnosti, poradenská služba, analýza

2.4 **Zdroj finančných prostriedkov:** zákazka bude financovaná z prostriedkov Európskej únie- Program spolupráce Interreg V-A SK-AT, štátneho rozpočtu a finančných prostriedkov verejného obstarávateľa.

2.5 **Predpokladná hodnota zákazky:** do max. 50 000,00 EUR bez DPH.

Výzva na predloženie ponuky slúži zároveň aj na určenie predpokladanej hodnoty zákazky v súlade s bodom 4.3.2 Príručky k procesu verejného obstarávania Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky pre Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko, verzia 3.0, dátum účinnosti od 21. 01. 2021.

3. PODMIENKY PLNENIA

3.1 **Na predmet zákazky uvedený v bode 2 tejto Výzvy bude uzatvorená zmluva o dielo. Obchodné podmienky sú uvedené v **Prílohe č. 5** tejto Výzvy.**



3.2 Miesto plnenia: Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská 16, 820 05 Bratislava

3.3 Lehota plnenia: bližšie uvedený v **Prílohe č. 5** tejto Výzvy

3.4 O ďalšom postupe bude úspešný uchádzač informovaný verejným obstarávateľom v lehote viazanosti ponúk.

4. PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV

4.1 Uchádzač musí spĺňať nasledovné podmienky týkajúce sa osobného postavenia:

Požaduje sa splnenie podmienok osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o VO, a to predložením nasledovných dokladov:

- informáciou o zápise uchádzača do zoznamu hospodárskych subjektov podľa § 152 zákona o VO alebo
- predložením dokladov podľa § 32 ods. 2, resp. ods. 4 a/alebo 5 zákona o VO

Nakoľko uchádzač nie je povinný predkladať doklady podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o VO z dôvodu použitia údajov z informačných systémov verejnej správy v zmysle zákona č. 177/2018 Z. z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii), v prípade, že nie je zapísaný v zozname hospodárskych subjektov podľa § 152 zákona o VO, predkladá v ponuke len čestné vyhlásenie podľa § 32 ods. 2 písm. f) zákona o VO, ktorým preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona o VO a síce, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu (podľa **Prílohy č. 2** Výzvy).

V prípade uchádzača, ktorého tvorí skupina dodávateľov zúčastnená vo verejnom obstarávaní, sa požaduje preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny osobitne.

Splnenie predmetných podmienok účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o VO preukazuje člen skupiny len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.

V prípade, že verejný obstarávateľ bude mať pochybnosti o tom, že uchádzač spĺňa podmienky účasti podľa § 32 písm. e) a f) zákona o VO, požiadá uchádzača o predloženie dokladov preukazujúcich splnenie týchto spochybnených podmienok účasti.

Verejný obstarávateľ upozorňuje uchádzačov na skutočnosť, že podľa § 117 ods. 5 zákona o VO nesmie verejný obstarávateľ uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý nespĺňa podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) zákona o VO alebo ak u neho existuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) zákona o VO.

4.2 Uchádzač musí spĺňať nasledovné podmienky týkajúce sa technickej alebo odbornej spôsobilosti:

Požaduje sa preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona o VO predložením zoznamu poskytnutých služieb rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky za predchádzajúce 3 (tri) roky od vyhlásenia verejného obstarávania,

Zoznam poskytnutých služieb má obsahovať:

- a) identifikáciu odberateľa a kontakt na odberateľa,
- b) názov a stručný opis predmetu zákazky,
- c) zmluvná cena zákazky bez DPH v EUR,
- d) lehotu poskytnutia služieb,

Predmetný zoznam musí byť podpísaný štatutárnym orgánom uchádzača.

Zo zoznamu poskytnutých služieb musí vyplývať realizácia minimálne jednej zákazky rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky.



Za služby rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky sa považuje vypracovanie analýz, dokumentácií (dokumentov), koncepcií stratégií alebo plánov v oblasti ochrany prírody, biodiverzity a krajiny.

Pri vyhodnotení splnenia tejto podmienky účasti je verejný obstarávateľ povinný postupovať v súlade s § 40 ods. 5 zákona o VO, t. j. zohľadní referencie uvedené v evidencii referencií vedenej Úradom pre verejné obstarávanie, ak takéto referencie existujú.

5. OBHLIADKA MIESTA PLNENIA PREDMETU ZÁKAZKY

5.1 Nepožaduje sa.

6. OBSAH PONUKY

Ponuka predložená uchádzačom bude obsahovať:

- **doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti** uchádzača podľa **bod 4** tejto Výzvy;
- **čestné vyhlásenie** k § 32 ods. 1 písm. f) zákona o VO podľa **Prílohy č. 2** tejto Výzvy (ak sa uplatňuje);
- **čestné vyhlásenie** k podmienkam zákazky podľa **Príloha č. 3** tejto Výzvy;
- vyplnený a oprávnenou osobou podpísaný **Návrh na plnenie kritéria** podľa **Prílohy č. 4** tejto Výzvy;
- vyplnená a oprávnenou osobou podpísaná **Zmluva o dielo** podľa **Prílohy č. 5** tejto Výzvy spolu s nasledovnou prílohou:
 - **Zoznam subdodávateľov** podľa Prílohy č. 3 Zmluvy o dielo (ak sú známi v čase predkladania ponuky);
- **čestné vyhlásenie o vytvorení skupiny dodávateľov** podľa **Prílohy č. 6** tejto Výzvy (ak sa uplatňuje);
- **plnú moc** pre jedného z členov skupiny, ktorý bude oprávnený prijímať pokyny za všetkých členov skupiny a bude oprávnený konať v mene všetkých ostatných členov skupiny podľa **Prílohy č. 6** tejto Výzvy (ak sa uplatňuje);

V prípade podpisu ponuky, alebo dokumentov oprávnenou osobou s výnimkou štatutára, verejný obstarávateľ požaduje listinu (splnomocnenie) preukazujúcu oprávnenie tejto osoby konať v mene uchádzača.

7. KOMUNIKÁCIA, LEHOTA A SPÔSOB PREDKLADANIA PONUKY, LEHOTA VIAZANOSTI PONUKY

7.1 Komunikácia medzi verejným obstarávateľom a záujemcami/uchádzačmi sa uskutočňuje spôsobom a prostriedkami, ktoré zabezpečia úplnosť údajov uvedených v ponuke a zaručia ochranu dôverných a osobných údajov uvedených v týchto dokumentoch.

7.2 Verejný obstarávateľ pri zadávaní zákazky stanovuje elektronickú komunikáciu, ktorá sa realizuje prostredníctvom systému PROEBIZ.

7.3 **Ponuky sa predkladajú v lehote na predkladanie ponúk elektronicky prostredníctvom systému PROEBIZ.**

7.4 *Požadované doklady predloží uchádzač ako súčasť ponuky vo forme prílohy/príloh prostredníctvom funkcionality systému PROEBIZ a zároveň vloží celkovú cenu za celý predmet zákazky do položky č. 1 v systéme PROEBIZ.*

7.5 Ponuka a ďalšie doklady a dokumenty pri výbere uchádzača sa predkladajú v štátnom jazyku (t. j. v slovenskom jazyku). Doklady, ktoré tvoria súčasť obsahu ponuky uchádzačov vo verejnom obstarávaní so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, musia byť predložené v pôvodnom jazyku, a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka, t. j. do slovenského jazyka (Neplatí pre uchádzačov, ktorí majú sídlo v Českej republike. V takomto prípade doklady môžu byť predložené v pôvodnom, tzn. v českom jazyku).

7.6 Lehota na doručenie ponúk je do **08. 02. 2021 do 11:00 hod.**
Ponuky predložené po lehote na predkladanie ponúk nebudú akceptované.

7.7 Uchádzač je svojou ponukou viazaný do **30. 04. 2021.**

8. KRITÉRIUM NA VYHODNOTENIE PONÚK

8.1 Kritérium na vyhodnotenie ponúk je: najnižšia celková cena v EUR s DPH za celý predmet zákazky.

9. VYHODNOTENIE PONÚK

- 9.1 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo vyhodnotiť splnenie podmienok účasti a splnenie požiadaviek na predmet zákazky po vyhodnotení kritérií na vyhodnotenie ponúk, pričom vyhodnotenie ponúk podľa kritéria na vyhodnotenie ponúk je realizované automatizovaným spôsobom systému PROEBIZ.
- 9.2 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo vyhodnotiť splnenie podmienok účasti a splnenie požiadaviek na predmet zákazky len u uchádzača, ktorý sa po vyhodnotení kritérií na vyhodnotenie ponúk umiestnil na prvom mieste v poradí. Ak uchádzač, ktorý sa po vyhodnotení kritérií umiestnil na prvom mieste v poradí, nepredložil niektorý z požadovaných dokladov, ktorým preukazuje splnenie podmienok účasti, alebo nespĺňa podmienky účasti, alebo jeho ponuka nezodpovedá podmienkam pre realizáciu zákazky, a tieto nedostatky nebolo možné odstrániť vysvetlením, resp. doplnením ponuky na základe výzvy verejného obstarávateľa, nebude jeho ponuka ďalej vyhodnocovaná a bude vylúčená. O vylúčení bude uchádzač bezodkladne informovaný verejným obstarávateľom. V prípade vylúčenia ponuky takéhoto uchádzača bude verejný obstarávateľ vyhodnocovať ponuku uchádzača, ktorý sa umiestnil na ďalšom mieste v poradí.
- 9.3 Hodnotenie splnenia podmienok účasti uvedených v **bode 4** tejto Výzvy bude založené na posúdení predložených dokladov.
- 9.4 Platnou ponukou je ponuka, ktorá obsahuje náležitosti uvedené v **bode 6** tejto Výzvy, neobsahuje žiadne obmedzenia alebo výhrady, ktoré sú v rozpore s požiadavkami a podmienkami uvedenými vo „Výzve na predloženie ponuky“ a neobsahuje také skutočnosti, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 9.5 V prípade nejasnosti, pochybnosti a potreby objasnenia ponúk, prípadne potreby ich doplnenia zo strany verejného obstarávateľa, požiada verejný obstarávateľ uchádzača o vysvetlenie, resp. doplnenie svojej ponuky v lehote určenej verejným obstarávateľom. Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene. Za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmych chýb v písaní a počítaní.
- 9.6 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky.
- 9.7 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky zákazky.
- 9.8 Verejný obstarávateľ zašle oznámenie o výsledku uchádzačom, ktorí predložili ponuky v lehote na predkladanie ponúk.
- 9.9 Uchádzač zaslaním ponuky bezvýhradne akceptuje všetky podmienky zákazky.
- 9.10 Uchádzač nemá právo si uplatniť u verejného obstarávateľa akékoľvek náklady, ktoré mu vznikli v súvislosti s vyhotovením a predložením ponuky, s účasťou na rokovaní, so zrušením zákazky, zmenou podmienok alebo akýmkoľvek rozhodnutím verejného obstarávateľa.

10. SPÔSOB URČENIA CENY A KRITÉRIUM NA VYHODNOTENIE PONÚK

10.1 Verejný obstarávateľ bude hodnotiť ponuky uchádzačov podľa kritéria: **najnižšia celková cena za celý predmet zákazky v EUR s DPH.**

- 10.2 Úspešným uchádzačom sa stane ten uchádzač, ktorého ponuková cena za celý predmet zákazky s DPH bude najnižšia.
- 10.3 Poradie ostatných uchádzačov stanoví verejný obstarávateľ VZOSTUPNE podľa ponukovej ceny za celý predmet zákazky s DPH.
- 10.4 Cenu uchádzač uvedie do „**Návrhu na plnenie kritéria**“ podľa **Prílohy č. 4** tejto Výzvy.
- 10.5 Uchádzačom navrhovaná cena za poskytnutie požadovaného predmetu zákazky, uvedená v ponuke uchádzača, bude vyjadrená **v eurách (EUR)**.
- 10.6 V prípade, ak uchádzač ku dňu predkladania ponuky nie je platcom DPH, avšak po uzatvorení zmluvného vzťahu sa ním stane, nemá nárok na zvýšenie celkovej ceny predmetu zákazky, t. j. v prípade zmeny postavenia uchádzača na platcu DPH, sú ním predložené celkové ceny konečné a nemenné a budú považované za cenu na úrovni s DPH.
- 10.7 V prípade, ak je uchádzačom zahraničná osoba, do ceny bez DPH zahrnie príslušnú DPH, platnú v čase predloženia ponuky v krajine sídla verejného obstarávateľa ako aj všetky poplatky súvisiace s vývozom tovaru zo zahraničia a jeho dovozom do krajiny sídla verejného obstarávateľa a všetky ostatné nevyhnutné náklady, spojené s plnením predmetu zákazky, aj keď nebudú predmetom fakturácie zahraničného uchádzača.
- 10.8 *Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo uzatvoriť zmluvu o dielo s úspešným uchádzačom za podmienky, že predpokladaná hodnota zákazky a zmluvná cena v EUR bez DPH nepresiahne finančný limit 50 000,00 EUR bez DPH, čo je limit pre takýto postup v súlade s bodom 4.3.2 Príručky k procesu verejného obstarávania Ministerstva investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky pre Program spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko, verzia 3.0, dátum účinnosti od 21. 01. 2021.*

11. ZRUŠENIE SÚŤAŽE

- 11.1 Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo prieskum trhu zrušiť bez uvedenia dôvodu.

12. DÔVERNOSŤ A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 12.1 Verejný obstarávateľ počas priebehu tohto prieskumu trhu nebude poskytovať alebo zverejňovať informácie o obsahu ponúk ani uchádzačom, ani žiadnym iným tretím osobám až do vyhodnotenia ponúk.
- 12.2 Informácie, ktoré uchádzač v ponuke označí za dôverné, nebudú zverejnené alebo inak použité bez predchádzajúceho súhlasu uchádzača.
- 12.3 Verejný obstarávateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté uchádzačom budú spracovávané a chránené podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V Bratislave, dňa 28. 01. 2021

Peter Šimeček
vedúci odd. verejného obstarávania



Zoznam príloh:

- Príloha č. 1: Podrobný opis predmetu zákazky
- Príloha č. 2: Čestné vyhlásenie podľa § 32 ods. 2 písm. f) zákona o VO (ak sa uplatňuje)
- Príloha č. 3: Čestné vyhlásenie k podmienkam zákazky
- Príloha č. 4: Návrh na plnenie kritéria
- Príloha č. 5: Zmluva o dielo
- Príloha č. 6: Čestné vyhlásenie o vytvorení skupiny dodávateľov/ plná moc (ak sa uplatňuje)

PRÍLOHA č. 1: Podrobný opis predmetu zákazky

„Ecoregion SKAT“ je slovensko-rakúsky cezhraničný projekt, spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci operačného programu Interreg V-A SK-AT 2014-2020. Jednou z priorít projektu je vytvorenie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne. Na samotnú Koncepciu rozvoja nadviaže akčný plán, ktorý bude vytvorený partnerom projektu Regiónom Marchfeld (AT).

Cieľ inštitucionálnej spolupráce:

Efektívna a udržateľná spolupráca v cezhraničnom priestore chránených území v zmysle naplňania cieľov projektu „Ecoregion SKAT“, najmä v oblasti posilnenia spolupráce v oblasti podpory ekoturizmu, budovania envirovzdelávacej infraštruktúry a pri ochrane prírodného dedičstva a biodiverzity v cezhraničnom regióne Slovenska a Rakúska. Cieľom inštitucionálnej spolupráce partnerov a ostatných subjektov je zabezpečiť jednotný, koordinovaný a koncepčný prístup a postup k naplňaniu cieľov projektu.

Štruktúra dokumentu:

A. Úvod

- a. Cieľ dokumentu
- b. Úvod do problematiky ochrany prírody a biodiverzity ekoturizmu a budovania envirovzdelávacej infraštruktúry v cezhraničnom regióne

B. Analytická časť

- a. Zmapovanie a analýza relevantných dokumentov na regionálnej, národnej, prípadne aj nadnárodnej úrovni a preukázanie synergie relevantných dokumentov s návrhovou časťou Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce
- b. Analýza územia (hl. mesto SR Bratislava, CHKO Dunajské Luhy, Region Marchfeld, NP Neusiedler See-Winkel, NP Donau-Auen) z hľadiska prírodného prostredia
- c. Analýza legislatívneho rámca týkajúceho sa chránených území v Rakúsku a na Slovensku
- d. Analýza manažmentu (správy) chránených území v predmetnom území – analýza správy a spôsobu riadenia dotknutých chránených území na Slovensku a v Rakúsku
- e. Aktuálny stav infraštruktúry a poskytovania služieb v oblasti ochrany prírody, podpory biodiverzity, ekoturizmu a envirovýchovy - identifikácia a opis relevantných subjektov v predmetnom území, pripravenosť a vôľa relevantných subjektov k participácii a analýza miery zapojenia relevantných subjektov
 - i. Zapojené organizácie (priamo zapojené do spolupráce - partneri)
 - ii. Závislé organizácie – organizácie napojené na hlavnú činnosť a v určitej miere a forme spolupracujúce
 - iii. Dotknuté organizácie – nezapojené organizácie dotknuté výstupmi projektu a aktivitami zapojených aktérov
- f. Best practice (minimálne 2 príklady): analýza správy, riadenia a procesov obdobných cezhraničných projektov v oblasti spolupráce pri ochrane prírody a krajiny, ekoturizmu a budovania envirovzdelávacej infraštruktúry
 - i. Opis prírodného prostredia, stupňa a typu ochrany územia, organizačnej štruktúry, spolupráce so subjektmi verejnej správy, podnikateľského prostredia a tretieho sektora, existencie ubytovacích a iných rekreačných zariadení, modelu financovania, etc.

Podmienky: po vypracovaní úvodu a analytickej časti zaslanie na pripomienkovanie Bratislavskému samosprávnemu kraju a Región Marchfeld (AT).

Termín: najneskôr 2 mesiace od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o dielo.

C. Návrhová časť

Návrh najlepšieho modelu fungovania inštitucionálnej spolupráce v cezhraničnom priestore chránených území Slovenska a Rakúska (ako aj variantné riešenia). Tento návrh bude vychádzať z konzultácií a podnetov od partnerov, stakeholderov a relevantných subjektov, ktoré budú v tejto súvislosti proaktívne dopytované spracovateľom (napr. prostredníctvom dotazníkového prieskumu pre partnerov a relevantné organizácie).

- a. Riadenie a manažment - varianty rôznych prístupov a modelov inštitucionálnej spolupráce partnerov a subjektov
- b. Nastavenie udržateľnej štruktúry procesov v rámci organizačnej štruktúry - návrh rozdelenia kompetencií, funkcií, práv a povinností, poskytovania služieb a nastavenia vzájomných vzťahov medzi jednotlivými aktérmi a medzi jednotlivými úrovňami vzťahov
- c. Návrh udržateľného modelu financovania na zabezpečenie fungovania cezhraničnej spolupráce - aj s variantnými riešeniami (napr. 1. financované z vlastných zdrojov; 2. financované z vlastných zdrojov a z dotácií relevantných miest, obcí a regiónov; 3. financované z vlastných zdrojov, dotácií miest, obcí, regiónov a národných vlád; 4. iné)

Podmienky: po vypracovaní návrhovej časti zaslanie dokumentu na pripomienkovanie Bratislavskému samosprávnemu kraju a Región Marchfeld (AT).

Termín: najneskôr 4 mesiace od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

D. Zhrnutie

- a. Zahŕňa krátky sumár výsledkov a navrhovaných opatrení na cca 2-3 strany
- b. Zahŕňa skrátenú verziu pre politických predstaviteľov, ktorá bude slúžiť ako argumentačná línia pri diskusiách so širokou verejnosťou a inými politickými predstaviteľmi v rozsahu 1-2 strán

E. Prezentácia vo formáte Microsoft Office PowerPoint

- a. Samostatná príloha (cca 20 slide-ov)
- b. Bude obsahovať najdôležitejšie časti dokumentu.
- c. Bude slúžiť na prezentáciu dôležitosti a významu samotnej rozvoja inštitucionálnej spolupráce v cezhraničnom priestore

F. Uskutočnenie verejného odborného prerokovania

Podmienky: Stretnutie za účasti zástupcov relevantných subjektov a odbornej verejnosti v súčinnosti so spracovateľom, s pripravenosťou dokumentu na 90 %. V rámci odborného prerokovania prebehne pripomienkovanie dokumentu z formálnej aj obsahovej stránky. Relevantné pripomienky budú následne zapracované do finálnej verzie dokumentu.

Termín: najneskôr 5 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

G. Zapracovanie pripomienok a dodanie dokumentu

Podmienky: spracovanie 100% dokumentu podľa grafického návrhu, dodaného verejným obstarávateľom, v 2 jazykových mutáciách (slovenský jazyk, nemecký jazyk).

Termín: najneskôr 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

Rozsah Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce (platí pre jednotlivé jazykové mutácie)

- ❖ Úvod – maximálne 5 strán
- ❖ Analytická časť – maximálne 25 strán
- ❖ Návrhová časť – maximálne 15 strán
- ❖ Zhrnutie – maximálne 5 strán

Osobitné podmienky

- ❖ Odovzdanie finálneho dokumentu v tlačenej forme v počte 50 kusov (25 ks slovenská verzia, 25 ks nemecká verzia), (bloková väzba V3, recyklovaný papier)
- ❖ Odovzdanie finálneho dokumentu v elektronickej forme na USB kľúči v počte 2 kusy, vo formáte .pdf a .docx
- ❖ Finálny dokument bude obsahovať použité zdroje, fotografie v raw kvalite (formát .jpg, prípadne .tiff), obrázky a mapy (rastrové vo formáte .jpg a .tiff a vektorizované vo formáte .pdf)
- ❖ Odovzdanie autorských práv súvisiacich s vyššie uvedeným obsahom (obsah dokumentu, fotografie, obrázky, schémy, grafy, tabuľky, mapy a iné) umožňujúce voľné využitie verejnosťou.
- ❖ Zabezpečenie slovensko-nemeckej jazykovej mutácie dokumentu v 2 oddelených väzbách, vrátane zhrnutia a prezentácie (iba elektronická verzia).
- ❖ Koncepcia rozvoja inštitucionálnej spolupráce bude spolufinancovaná z Programu spolupráce INTERREG V-A SK-AT 2014-2020, preto musí obsahovať povinné prvky publicity ako Logo programu, znak Európskej únie, logo projektu, tematický piktogram, logá projektových partnerov, akronym projektu, informáciu ohľadom financovania dokumentu.
- ❖ Návrh grafického spracovania dokumentu dodá spracovateľovi verejný obstarávateľ.



PRÍLOHA č. 2: Čestné vyhlásenie podľa § 32 ods. 2 písm. f) zákona o VO (ak sa uplatňuje)

Obchodné meno:

Sídlo/ miesto podnikania:

IČO:

Čestné vyhlásenie
(ak sa uplatňuje)

v zmysle § 32 ods. 2 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o VO“)

Názov zákazky: **„Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody
a biodiverzity v prihraničnom regióne“**

Týmto prehlasujem, že ku dňu lehoty na predkladanie ponúk splňam podmienku účasti v zmysle § 32 ods. 1
písm. f) zákona o VO *nemám uložený zákazky účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným
rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.*

V....., dňa.....

.....
meno a priezvisko, funkcia
podpis¹

¹ Doklad musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v obchodných záväzkových vzťahoch.

PRÍLOHA č. 3: Čestné vyhlásenie

Obchodné meno:

Sídlo/ miesto podnikania:

IČO:

Čestné vyhlásenie k podmienkam zákazky

1. Vyhlasujeme, že **súhlasíme** so zmluvnými podmienkami zákazky: „**Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne**“, ktoré verejný obstarávateľ určil vo výzve na predkladanie ponúk.
2. Vyhlasujeme, že všetky predložené doklady a údaje uvedené v ponuke sú pravdivé a úplné.
3. Vyhlasujeme, že predkladáme iba jednu ponuku a nie sme členom skupiny dodávateľov, ktorá predkladá ponuku ani nebudeme vystupovať ako subdodávateľ iného uchádzača, ktorý predkladá ponuku.

V..... dňa.....

.....
meno a priezvisko, funkcia
podpis¹

¹ Doklad musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v obchodných záväzkových vzťahov.

PRÍLOHA č. 4: Návrh na plnenie kritéria

Návrh na plnenie kritéria

Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne

Uchádzač / skupina dodávateľov

Kritérium na vyhodnotenie ponúk

Najnižšia cena

Je uchádzač platiteľom DPH?

ÁNO¹

NIE

	Navrhovaná cena v EUR bez DPH	DPH v EUR	Navrhovaná celková cena v EUR vrátane DPH - SÚŤAŽNÉ KRITÉRIUM
Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky			

Uchádzač uvedie pre všetky kritériá kladný nenulový údaj, číslo s presnosťou na dve desatinné miesta (zaokrúhľuje sa matematicky).

V, dňa

.....

meno a priezvisko, funkcia

podpis²

¹ nehodiace prečiarknuť

² Doklad musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v obchodných záväzkových vzťahoch.

PRÍLOHA č. 5: Zmluva o dielo

Zmluva o dielo

uzatvorená v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a ustanovení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

1. Objednávateľ:
- | | |
|--------------|---|
| Názov: | Bratislavský samosprávny kraj |
| Sídlo: | Sabinovská 16, P.O. Box 106, 820 05 Bratislava 25 |
| V zastúpení: | Mgr. Juraj Droba, MBA, MA |
| IČO: | 360 636 06 |
| DIČ: | 2021 608 369 |
| IBAN: | |
| Tel: | |

Osoby oprávnené rokovať
vo veciach technických:
(ďalej len „objednávateľ“)

Mgr. Jana Rusnáková

2. Zhotoviteľ:
- | | |
|-------------------|--|
| Názov: | |
| Sídlo: | |
| Zapísaný: | |
| Štatutárny orgán: | |
| Adresa: | |
| V zastúpení: | |
| IBAN: | |
| IČO: | |
| DIČ: | |
| IČ DPH: | |

Osoby oprávnené rokovať
vo veciach technických:
(ďalej len „zhotoviteľ“)

(spolu ďalej aj ako: „zmluvné strany“)

PREAMBULA

„Ecoregion SKAT“ je slovensko-rakúsky cezhraničný projekt, spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci operačného programu Interreg V-A SK-AT 2014-2020. Jednou z priorít projektu je vytvorenie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity, ktorej cieľom je efektívna a udržateľná spolupráca relevantných subjektov v oblasti ochrany a podpory chránených území v cezhraničnom regióne Slovenska a Rakúska.

Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu v súlade s výsledkom verejného obstarávania v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na predmet zákazky „Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne“ (ďalej len „Koncepcia“ alebo „dokument“).

Zmluvné strany sa dohodli podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov na uzavretí tejto Zmluvy o dielo (ďalej len „Zmluva“) za nižšie uvedených podmienok.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je zhotovenie diela „*Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne*“ (ďalej len „dielo“) a poskytnutie s tým súvisiacich služieb, v súlade s Podrobným opisom predmetu zákazky, ktorý tvorí prílohu č. 1 zmluvy.
2. Zhotoviteľ je zodpovedný za včasné a komplexné vypracovanie predmetu zmluvy.
3. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že odovzdaný predmet zmluvy bude bez vecných a právnych väd.
4. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou diela, ktoré má vykonať, že sú mu známe všetky odborné, kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú na realizáciu diela nevyhnutné.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje včas upozorniť objednávateľa na všetky okolnosti, ktoré by mohli ohroziť alebo znemožniť riadne vykonanie predmetu zmluvy.
6. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas zhotovené dielo prevziať a zaplatiť cenu za zhotovené dielo, a s tým súvisiace služby vo výške a spôsobom tak, ako to určuje ďalej zmluva.

Článok II

Termín plnenia, dodacie podmienky a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 k tejto Zmluve do **6 mesiacov** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Dielo bude zhotoviteľom vyhotovené a objednávateľovi odovzdané v termínoch určených v prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
2. Zhotoviteľ dodá dielo v nasledovnom obsahu a rozsahu, ktorý je podrobnejšie rozpísaný v prílohe č. 1 tejto Zmluvy:
 - Odovzdanie finálneho dokumentu v tlačenej forme v počte 50 kusov (bloková väzba V3, recyklovaný papier)
 - Odovzdanie finálneho dokumentu v elektronickej forme na USB kľúči v počte 2 kusy, vo formáte .pdf a .docx
 - Finálny dokument bude obsahovať použité zdroje, fotografie v raw kvalite (formát .jpg, prípadne .tiff), obrázky a mapy (rastrové vo formáte .jpg a .tiff a vektorizované vo formáte .pdf)
 - dovzdanie autorských práv súvisiacich s vyššie uvedeným obsahom (obsah dokumentu, fotografie, obrázky, schémy, grafy, tabuľky, mapy a iné) umožňujúce voľné využitie verejnosťou.
 - Zabezpečenie slovensko-nemeckej jazykovej mutácie dokumentu v 2 oddelených väzbách, vrátane zhrnutia a prezentácie (iba elektronická verzia).
 - Koncepcia bude spolufinancovaná z Programu spolupráce INTERREG V-A SK-AT 2014-2020, preto musí obsahovať povinné prvky publicity ako Logo programu, znak Európskej únie, logo projektu, tematický piktogram, logá projektových partnerov, akronym projektu, informáciu ohľadom financovania dokumentu.
 - Návrh grafického spracovania dokumentu dodá spracovateľovi verejný obstarávateľ.
3. Každá časť diela, ktorá je v tabuľkovej forme, a z nej vytvárané grafické (grafy, diagramy) výstupy, musia byť v editovateľnej forme, aby ich objednávateľ mohol ďalej používať pre svoje potreby. Prevzatie čistopisu sa potvrdzuje preberacím protokolom.



4. Termíny uvedené v tomto článku sú pre zhotoviteľa záväzné. Ak dôjde k oneskoreniu viac než 15 kalendárnych dní po termíne odovzdania ucelených častí diela, objednávatel' je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.
5. V prípade prekážok spočívajúcich vo vyššej moci, ktoré zhotoviteľovi bránia v splnení jeho povinností uskutočniť predmet Zmluvy pre objednávatel'a v dohodnutých termínoch, predlžuje sa lehota na uskutočnenie predmetu Zmluvy o dobu trvania týchto prekážok. Rovnako platí, že v prípade prekážok spočívajúcich vo vyššej moci, ktoré objednávatel'ovi bránia v splnení jeho povinností podľa tejto Zmluvy v dohodnutej lehote, predlžuje sa lehota na splnenie týchto povinností o dobu trvania týchto prekážok. O takýchto prekážkach je účastník tejto Zmluvy, na ktorého strane vznikli tieto prekážky, povinný druhého účastníka bezodkladne písomne informovať. Po dobu trvania týchto prekážok, resp. predĺženia lehoty na splnenie, nie je zmluvná strana v omeškaní.
6. Pod vyššou mocou sa rozumejú okolnosti, ktoré nastanú po uzatvorení Zmluvy ako výsledok nepredvídateľných a zmluvnými stranami neovplyvniteľných prekážok.
7. Zhotoviteľ je povinný zabezpečiť a financovať všetky prípadné subdodávateľské práce objednávatel'ujúceho a nesie za ne záruku v plnom rozsahu.
8. Zhotoviteľ nesie voči objednávatel'ovi zodpovednosť aj za škody spôsobené činnosťou svojich subdodávateľov, ako by ich spôsobil sám.
9. Zhotoviteľ zodpovedá za odbornú starostlivosť pri výbere subdodávateľa, ako aj za výsledok činnosti vykonanej na základe zmluvy o subdodávke.
10. V prípade zámeru realizovať nástup nového subdodávateľa a taktiež zámeru realizovať zmenu pôvodného subdodávateľa je zhotoviteľ povinný písomne informovať objednávatel'ujúceho do piatich pracovných dní odo dňa uzatvorenia zmluvy so subdodávateľom.
11. Objednávatel' je povinný vyjadriť svoj súhlas alebo nesúhlas s navrhovaným subdodávateľom do 3 pracovných dní odo dňa doručenia písomného oznámenia zhotoviteľa.
12. Každý subdodávateľ, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť v ňom zapísaný v zmysle § 11 zákona o verejnom obstarávaní.
13. Ak došlo k výmazu subdodávateľa z registra partnerov verejného sektora, je zhotoviteľ povinný túto skutočnosť oznámiť objednávatel'ujúcemu a zároveň nahradiť takéhoto subdodávateľa subdodávateľom, ktorý má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť v ňom zapísaný v zmysle § 11 zákona o verejnom obstarávaní.
14. Zhotoviteľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditu súvisiaceho s dodávaným tovarom a službami v prípade, ak bude predmet alebo časť predmetu zmluvy financovaný z prostriedkov Európskej únie, a to kedykoľvek počas doby trvania príslušnej zmluvy o nenávratnom finančnom príspevku. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytnúť oprávneným osobám všetku potrebnú súčinnosť.

Článok III

Cena

1. Cena celkom za predmet zákazky je stanovená na základe cenovej ponuky zhotoviteľa, podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o cenách“) a vyhl. č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov takto:
Celková cena bez DPH Eur
DPH (20 %)..... Eur
Celková cena s DPH Eur
2. V cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa spojené s plnením predmetu tejto zmluvy. V cene je zahrnutá dodávka predmetu zmluvy v digitálnej forme kompatibilnej s informačným systémom objednávatel'a.
3. Uvedené ceny zahŕňajú aj odmeny za udelené licencie za použitie diela a jeho častí v zmysle prílohy č. 2, ako aj za prípadné udelenie sublicencií a sprístupnenie diela alebo jeho častí tretím osobám. Cena zahŕňa



aj zmeny, alebo doplnky, ktoré budú požadované v priebehu schvaľovacieho procesu z dôvodu väd diela spôsobených nerešpektovaním právnych noriem, predpisov, technických noriem a dohôd vyplývajúcich z tejto zmluvy.

4. Zhotoviteľ v tejto súvislosti vyhlasuje, že je plne oboznámený s rozsahom a povahou diela a že správne vyhodnotil a ocenil všetky práce trvalého a dočasného charakteru, ktoré sú nevyhnutné pre riadne a včasné splnenie Zmluvy a že pri stanovení ceny:
 - sa oboznámil so zadáním a všetkou relevantnou dokumentáciou,
 - v dohodnutých zmluvných podmienkach uplatnil všetky svoje požiadavky na objednávateľa známe ku dňu uzavretia tejto Zmluvy.

Článok IV

Platobné podmienky a fakturácia

1. Zálohové platby ani platba vopred sa neumožňujú. Úhrada za zhotovenie diela sa uskutoční po vypracovaní a odovzdaní všetkých častí diela.
2. Prílohou faktúry musí byť obidvoma zmluvnými stranami podpísaný protokol z odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť cenu za dielo na základe konečnej faktúry zhotoviteľa, na základe protokolu z odovzdania a prevzatia predmetu zmluvy.
4. Úhrada sa uskutoční po podpise protokolu z odovzdania a prevzatia formou prevodu na bankový účet zhotoviteľa na základe faktúry, ktorej splatnosť je 30 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
5. Faktúra musí spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, alebo nebude obsahovať všetky náležitosti podľa predchádzajúcej vety, objednávateľ je oprávnený vrátiť ju (reklamovať) a zhotoviteľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť, doplniť alebo vystaviť novú. V prípade vrátenia faktúry zhotoviteľovi sa za začiatok plynutia lehoty splatnosti považuje deň, kedy bola opravená alebo doplnená faktúra doručená objednávateľovi. Faktúru je možné reklamovať len v lehote jej splatnosti. Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že faktúra bude obsahovať náležitosti v zmysle podmienok poskytovateľa nenávratného finančného príspevku, určených zmluvou, ktorou sa poskytuje nenávratný finančný príspevok. Faktúra musí obsahovať náležitosti v zmysle podmienok poskytovateľa nenávratného finančného príspevku, konkrétne akronym projektu „Ecoregion SKAT“, kód projektu 305021X346 a názov operačného programu Interreg V-A SK-AT.

Článok V

Zodpovednosť za chyby/vady

1. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s povahou diela, že sú mu známe všetky kvalitatívne a iné podmienky nevyhnutné k realizácii diela a že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú na zhotovenie diela nevyhnutné.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo je zhotovené podľa platných právnych predpisov a má v čase odovzdania a prevzatia vlastnosti podľa prílohy č. 1 zmluvy a že nemá chyby, ktoré by znížovali jeho hodnotu alebo schopnosť jeho využitia.
3. Objednávateľ má právo skontrolovať predmet zmluvy (resp. jeho časť) kedykoľvek v priebehu realizácie diela pred podpísaním preberacieho protokolu. V prípade, ak odovzdané dielo má zjavné chyby, ktoré neumožňujú dielo riadne využiť, objednávateľ má právo predmet zmluvy, resp. jeho časť vrátiť zhotoviteľovi na prepracovanie, alebo dopracovanie. Objednávateľ má povinnosť presne vyšpecifikovať vytýkané chyby diela, pričom tieto chyby musia byť popísané a doručené zhotoviteľovi písomne. Zhotoviteľ sa zaväzuje bezplatne odstrániť chyby v termíne dohodnutom s objednávateľom, najneskôr však do 15 pracovných dní odo dňa odovzdania na prepracovanie, alebo dopracovanie predmetu zmluvy.

Článok VI

Vlastnícke práva



1. Vlastníctvo k vyhotovenému dielu alebo jeho časti prechádza na objednávateľa po odovzdaní a prebratí jednotlivých etáp diela podľa čl. II na konto zhotoviteľa.
2. Zápis o odovzdaní a prevzatí diela – „Preberací protokol“ – objednávateľ potvrdí pri prebratí diela alebo jeho časti. Zodpovedným zástupcom objednávateľa na prevzatie predmetu zmluvy v mieste určenia a na podpis preberacieho protokolu len pre účely tejto zmluvy je: Mgr. Jana Rusnáková.
3. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo, zhotovené podľa tejto zmluvy pre účel, vyplývajúci z tejto zmluvy v súlade s Prílohou č. 2, ktorá obsahuje špecifikáciu autorských práv. Objednávateľ je taktiež oprávnený použiť zhotovené dielo ako súčasť súťažných podkladov pre účely verejného obstarávania pre výber poskytovateľov súvisiacich služieb.

Článok VII

Sankcie

1. V prípade oneskorenia odovzdania diela uvedeného v čl. II tejto zmluvy uhradí zhotoviteľ objednávateľovi pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý deň omeškania.
2. V prípade oneskorenej úhrady faktúry je objednávateľ povinný uhradiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05% z ceny diela za každý deň omeškania.

Článok VIII

Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Táto zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností oboch zmluvných strán, ktoré vyplývajú z jej obsahu a všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, aj písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy niektorou zmluvnou stranou.
2. Objednávateľ a zhotoviteľ sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v primeranej lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Ak sa rozhodne niektorá zo zmluvných strán od tejto Zmluvy odstúpiť z dôvodov dohodnutých touto Zmluvou, je povinná svoje odstúpenie písomne oznámiť druhej strane. Odstúpenie od tejto Zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia. Odstúpenie od Zmluvy je účinné jeho doručením druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo dotknutej zmluvnej strany na náhradu škody, ani právo na úhradu zmluvnej pokuty alebo právo na uhradenie vzniknutých nákladov.
3. Zánik zmluvy sa netýka riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.

Článok IX

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení ako aj príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode obidvoch zmluvných strán v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
3. Zmluva sa vyhotovuje v piatich (5) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom objednávateľ dostane štyri (4) vyhotovenia a zhotoviteľ jedno (1) vyhotovenie.
4. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni, v ktorom budú kumulatívne splnené nasledujúce podmienky:
 - a) Zmluva bola zverejnená na webovom sídle objednávateľa a
 - b) vzhľadom na financovanie predmetu zákazky zo štrukturálnych fondov EÚ sa zmluvné strany dohodli, že uzatvárajú túto zmluvu s odkladacou podmienkou účinnosti zmluvy, ktorou je úspešnosť



administratívnej kontroly dokumentácie z verejného obstarávania. Poskytovateľom nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“), čím sa myslí doručenie správy z kontroly objednávateľovi o schválení zákazky zo strany Poskytovateľa. Akýkoľvek vznik, zmena alebo zánik práv a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy nastane až okamihom splnenia odkladacej podmienky. Objednávateľ si v rámci záväzkového vzťahu s dodávateľom vyhradzuje právo bez akýchkoľvek sankcií odstúpiť od zmluvy s dodávateľom v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zo zmluvy medzi objednávateľom a dodávateľom a výsledky administratívnej finančnej kontroly verejného obstarávania zo strany poskytovateľa NFP neumožňujú financovanie predmetu zmluvy.

5. Zmluva je uzatvorená s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov postupuje v súlade s týmto zákonom. Zhotoviteľ berie na vedomie, že zmluva je uzatvorená s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov postupuje v súlade s týmto zákonom.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Písomnosti týkajúce sa tejto Zmluvy sa zasielajú na adresu zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, resp. na inú adresu, ktorú zmluvná strana následne preukázateľne oznámi druhej zmluvnej strane. V prípade že sú písomnosti zaslané poštou alebo s využitím kuriérskej služby, považujú sa za doručené v deň ich prevzatia druhou zmluvnou stranou, alebo v deň odmietnutia ich prevzatia, alebo v deň keď sa písomnosť vráti odosielateľovi ako nedoručiteľná, aj keby sa adresát o takejto písomnosti nedozvedel. V prípade obidvoch zmluvných strán je možné doručenie písomnosti vykonať aj jej odovzdaním na úradnej podateľni v jej úradných hodinách, pričom dňom doručenia je deň prijatia písomnosti, ktorý vyznačí podateľňa úradným postupom na písomnosti.
8. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 Opis predmetu zákazky

Príloha č. 2 Špecifikácia autorských práv

Príloha č. 3 Zoznam subdodávateľov

V Bratislave dňa

za objednávateľa
Mgr. Juraj Droba, MBA, MA
predseda BSK

za zhotoviteľa

Opis predmetu zákazky

„Ecoregion SKAT“ je slovensko-rakúsky cezhraničný projekt, spolufinancovaný z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci operačného programu Interreg V-A SK-AT 2014-2020. Jednou z priorít projektu je vytvorenie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne. Na samotnú Koncepciu rozvoja nadviaže akčný plán, ktorý bude vytvorený partnerom projektu Regiónom Marchfeld (AT).

Cieľ inštitucionálnej spolupráce:

Efektívna a udržateľná spolupráca v cezhraničnom priestore chránených území v zmysle naplňania cieľov projektu „Ecoregion SKAT“, najmä v oblasti posilnenia spolupráce v oblasti podpory ekoturizmu, budovania envirovzdelávacej infraštruktúry a pri ochrane prírodného dedičstva a biodiverzity v cezhraničnom regióne Slovenska a Rakúska. Cieľom inštitucionálnej spolupráce partnerov a ostatných subjektov je zabezpečiť jednotný, koordinovaný a koncepčný prístup a postup k naplňaniu cieľov projektu.

Štruktúra dokumentu:

A. Úvod

- a. Cieľ dokumentu
- b. Úvod do problematiky ochrany prírody a biodiverzity, ekoturizmu a budovania envirovzdelávacej infraštruktúry v cezhraničnom regióne

B. Analytická časť

- a. Zmapovanie a analýza relevantných dokumentov na regionálnej, národnej, prípadne aj nadnárodnej úrovni a preukázanie synergie relevantných dokumentov s návrhovou časťou Koncepcie rozvoja
- b. Analýza územia (hl. mesto SR Bratislava, CHKO Dunajské Luhy, Region Marchfeld, NP Neusiedler See-Winkel, NP Donau-Auen) z hľadiska prírodného prostredia
- c. Analýza legislatívneho rámca týkajúceho sa chránených území v Rakúsku a na Slovensku
- d. Analýza manažmentu (správy) chránených území v predmetnom území – analýza správy a spôsobu riadenia dotknutých chránených území na Slovensku a v Rakúsku
- e. Aktuálny stav infraštruktúry a poskytovania služieb v oblasti ochrany prírody a podpory biodiverzity, ekoturizmu a envirovýchovy - identifikácia a opis relevantných subjektov v predmetnom území, pripravenosť a vôľa relevantných subjektov k participácii a analýza miery zapojenia relevantných subjektov
 - i. Zapojené organizácie (priamo zapojené do spolupráce - partneri)
 - ii. Závislé organizácie – organizácie napojené na hlavnú činnosť a v určitej miere a forme spolupracujúce
 - iii. Dotknuté organizácie – nezapojené organizácie dotknuté výstupmi projektu a aktivitami zapojených aktérov
- f. Best practice (minimálne 2 príklady): analýza správy, riadenia a procesov obdobných cezhraničných projektov v oblasti spolupráce pri ochrane prírody a krajiny, ekoturizmu a budovania envirovzdelávacej infraštruktúry
 - i. Opis prírodného prostredia, stupňa a typu ochrany územia, organizačnej štruktúry, spolupráce so subjektmi verejnej správy, podnikateľského prostredia a tretieho sektora, existencie ubytovacích a iných rekreačných zariadení, modelu financovania, etc.

Podmienky: po vypracovaní úvodu a analytickej časti zaslanie na pripomienkovanie Bratislavskému samosprávnemu kraju a Región Marchfeld (AT).

Termín: najneskôr 2 mesiace od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o dielo.

C. Návrhová časť

Návrh najlepšieho modelu fungovania inštitucionálnej spolupráce v cezhraničnom priestore chránených území Slovenska a Rakúska (ako aj variantné riešenia). Tento návrh bude vychádzať z konzultácií a podnetov od partnerov, stakeholderov a relevantných subjektov, ktoré budú v tejto súvislosti proaktívne dopytované spracovateľom (napr. prostredníctvom dotazníkového prieskumu pre partnerov a relevantné organizácie).

- a. Riadenie a manažment - varianty rôznych prístupov a modelov inštitucionálnej spolupráce partnerov a subjektov
- b. Nastavenie udržateľnej štruktúry procesov v rámci organizačnej štruktúry - Návrh rozdelenia kompetencií, funkcií, práv a povinností, poskytovania služieb a nastavenia vzájomných vzťahov medzi jednotlivými aktérmi a medzi jednotlivými úrovňami vzťahov
- c. Návrh udržateľného modelu financovania na zabezpečenie fungovania cezhraničnej spolupráce - aj s variantnými riešeniami (napr. 1. financované z vlastných zdrojov; 2. financované z vlastných zdrojov a z dotácií relevantných miest, obcí a regiónov; 3. financované z vlastných zdrojov, dotácií miest, obcí, regiónov a národných vlád; 4. iné)

Podmienky: po vypracovaní návrhovej časti zaslanie dokumentu na pripomienkovanie Bratislavskému samosprávnemu kraju a Región Marchfeld (AT).

Termín: najneskôr 4 mesiace od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

D. Zhrnutie

- a. Zahŕňa krátky sumár výsledkov a navrhovaných opatrení na cca 2-3 strany
- b. Zahŕňa skrátenú verziu pre politických predstaviteľov, ktorá bude slúžiť ako argumentačná línia pri diskusiách so širokou verejnosťou a inými politickými predstaviteľmi v rozsahu 1-2 strán

E. Prezentácia vo formáte Microsoft Office PowerPoint

- a. Samostatná príloha (cca 20 slide-ov)
- b. Bude obsahovať najdôležitejšie časti dokumentu.
- c. Bude slúžiť na prezentáciu dôležitosti a významu samotnej rozvoja inštitucionálnej spolupráce v cezhraničnom priestore

F. Uskutočnenie verejného odborného prerokovania

Podmienky: Stretnutie za účasti zástupcov relevantných subjektov a odbornej verejnosti v súčinnosti so spracovateľom, s pripravenosťou dokumentu na 90 %. V rámci odborného prerokovania prebehne pripomienkovanie dokumentu z formálnej aj obsahovej stránky. Relevantné pripomienky budú následne zapracované do finálnej verzie dokumentu.

Termín: najneskôr 5 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

G. Zapracovanie pripomienok a dodanie dokumentu

Podmienky: spracovanie 100% dokumentu podľa grafického návrhu, dodaného verejným obstarávateľom, v 2 jazykových mutáciách (slovenský jazyk, nemecký jazyk)

Termín: najneskôr 6 mesiacov od nadobudnutia účinnosti zmluvy.

Rozsah Koncepcie rozvoja (platí pre jednotlivé jazykové mutácie)

- ❖ Úvod – maximálne 5 strán
- ❖ Analytická časť – maximálne 25 strán
- ❖ Návrhová časť – maximálne 15 strán
- ❖ Zhrnutie – maximálne 5 strán

Osobitné podmienky

- ❖ Odovzdanie finálneho dokumentu v tlačenej forme v počte 50 kusov (25 ks slovenská verzia, 25 ks nemecká verzia), (bloková väzba V3, recyklovaný papier)



- ❖ Odovzdanie finálneho dokumentu v elektronickej forme na USB kľúči v počte 2 kusy, vo formáte .pdf a .docx
- ❖ Finálny dokument bude obsahovať použité zdroje, fotografie v raw kvalite (formát .jpg, prípadne .tiff), obrázky a mapy (rastrové vo formáte .jpg a .tiff a vektorizované vo formáte .pdf)
- ❖ Odovzdanie autorských práv súvisiacich s vyššie uvedeným obsahom (obsah dokumentu, fotografie, obrázky, schémy, grafy, tabuľky, mapy a iné) umožňujúce voľné využitie verejnosťou.
- ❖ Zabezpečenie slovensko-nemeckej jazykovej mutácie dokumentu v 2 oddelených väzbách, vrátane zhrnutia a prezentácie (iba elektronická verzia).
- ❖ Koncepcia bude spolufinancovaná z Programu spolupráce INTERREG V-A SK-AT 2014-2020, preto musí obsahovať povinné prvky publicity ako Logo programu, znak Európskej únie, logo projektu, tematický piktogram, logá projektových partnerov, akronym projektu, informáciu ohľadom financovania dokumentu.
- ❖ Návrh grafického spracovania dokumentu dodá spracovateľovi verejný obstarávateľ.

Špecifikácia autorských práv

1. Autorské práva sa riadia zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon (ďalej len „AZ“).
2. Akékoľvek diela vykonané podľa tejto zmluvy, ako aj ďalšie podklady vypracované v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, ktoré napĺňajú znaky akejkoľvek formy diela v zmysle AZ sa ďalej v texte označuje jednotne ako „dielo“.
3. Po úspešnej finalizácii autor udeľuje na dielo a všetky ním vyzbierané, vypracované a v diele použité analytické podklady nevýhradnú, bezodplatnú a nevypovedateľnú verejnú licenciu podľa § 76 AZ.
4. Podpisom tejto zmluvy o dielo zhotoviteľ vyjadruje súhlas s tým, že bude dielo využívané v rozsahu najmä, ale nie len niektorým z nasledovných spôsobov:
 - a) sprístupnenie diela a jeho príloh verejnosti,
 - b) sprístupnenie analytických podkladov a ostatných materiálov vypracovaných zhotoviteľom verejnosti,
 - c) spojenie diela alebo jeho súčastí s iným dielom zo strany zadávateľa alebo verejnosti,
 - d) zaradenie diela do databázy,
 - e) vyhotovenie rozmnoženín diela alebo jeho častí zadávateľom a verejnosťou,
 - f) použitie zhotoveného diela ako súčasť súťažných podkladov pre účely verejného obstarávania v zmysle § 42 a § 43 zákona o verejnom obstarávaní
 - g) akýkoľvek iný spôsob použitia diela.
5. Podpisom zmluvy autorovi diela zostávajú osobnostné práva byť označený ako autor a rozhodnúť o spôsobe takéhoto označenia najmä menom alebo pseudonymom, a to pri každom použití svojho diela, ak je takýto spôsob označenia pri danom diele a spôsobe použitia možný a obvyklý.
6. Licencie uvedené v tejto prílohe vstupujú do účinnosti v momente, keď jednotlivé diela zaradené pod pojem „dielo“ sú v zmysle zmluvy o dielo uhradené.
7. Autori diela vyhlasujú, že autorské diela podľa tejto zmluvy neporušujú autorské práva tretích osôb. V opačnom prípade zodpovedajú za škodu, ktorá porušením autorských práv tretích osôb vznikne.

Príloha č. 3 Zmluvy o dielo

Zoznam subdodávateľov

Dolu podpísaný zástupca zhotoviteľa týmto čestne vyhlasujem, že na realizácii predmetu zákazky „Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne“

- ☐ sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet uskutočníme vlastnými kapacitami.
☐ sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia :

P. č.	Obchodné meno a sídlo subdodávateľa	IČO	Osoba oprávnená konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, dátum narodenia, adresa pobytu)	Percentuálny podiel na zákazke	Predmet subdodávok
1.					
2.					
3.					

Upozornenie: Subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 písm.. e) a f) zákona o verejnom obstarávaní a nemôžu u neho existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní (oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje subdodávateľ vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorý má plniť) a ak má povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora.

V, dňa

.....
meno a priezvisko, funkcia
podpis¹

¹Doklad musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v obchodných záväzkových vzťahoch.

PRÍLOHA č. 6: Čestné vyhlásenie o vytvorení skupiny dodávateľov/ plná moc – ak sa uplatňuje

Čestné vyhlásenie o vytvorení skupiny dodávateľov
(ak sa uplatňuje)

1. Podpísaní zástupcovia uchádzačov uvedených v tomto vyhlásení týmto vyhlasujeme, že za účelom predloženia ponuky vo verejnom obstarávaní na uskutočnenie predmetu zákazky **„Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne“** sme vytvorili skupinu dodávateľov a predkladáme spoločnú ponuku. Skupina pozostáva z nasledovných právnych subjektov:
 -
 -
2. V prípade, že naša spoločná ponuka bude úspešná a bude prijatá, sa zaväzujeme, že pred podpisom zmluvy uzatvoríme a predložíme verejnému obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči verejnému obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.
3. Zároveň vyhlasujeme, že všetky skutočnosti uvedené v tomto vyhlásení sú pravdivé a úplné. Sme si vedomí právnych následkov uvedenia nepravdivých alebo neúplných skutočností uvedených v tomto vyhlásení v zmysle súťažných podkladov (vylúčenie zo súťaže), vrátane zodpovednosti za škodu spôsobenú verejnému obstarávateľovi v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných v SR.

V dňa.....

Obchodné meno

Sídlo/miesto podnikania

IČO

.....
meno a priezvisko, funkcia
podpis¹

¹ Doklad musí byť podpísaný uchádzačom, jeho štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu alebo iným zástupcom uchádzača, ktorý je oprávnený konať v mene uchádzača v obchodných záväzkových vzťahoch.



Plná moc
pre jedného z členov skupiny, konajúceho za skupinu dodávateľov

Splnomocniteľ/splnomocnitelia:

1. *Obchodné meno, sídlo, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov, zastúpený meno/mená a priezvisko/priezviská, trvalý pobyt štatutárneho orgánu/členov štatutárneho orgánu (ak ide o právnickú osobu), meno, priezvisko, miesto podnikania, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov (ak ide o fyzickú osobu)*

udeľuje/ú plnomocenstvo

splnomocnencovi:

Obchodné meno, sídlo, údaj o zápise, IČO člena skupiny dodávateľov, zastúpený meno/mená a priezvisko/priezviská, trvalý pobyt štatutárneho orgánu/členov štatutárneho orgánu (ak ide o právnickú osobu), meno, priezvisko, miesto podnikania, údaj o zápise, IČO uchádzača/člena skupiny dodávateľov (ak ide o fyzickú osobu)

na prijímanie pokynov, komunikáciu a vykonávanie všetkých právnych úkonov v mene všetkých členov skupiny dodávateľov vo verejnom obstarávaní na zadanie zákazky s názvom „**Spracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne**“ vyhlásenej verejným obstarávateľom **Bratislavský samosprávny kraj** vrátane konania pri uzatvorení zmluvy, ako aj konania pri plnení zmluvy a zo zmluvy vyplývajúcich právnych vzťahov.

V dňa

.....

podpis splnomocniteľa

V dňa

.....

podpis splnomocniteľa

Plnomocenstvo prijímam:

V dňa

.....

podpis splnomocnenca